

## Kodeks postępowania stron trzecich

Orion Corporation wraz ze swoimi spółkami z grupy („Orion”) to działająca na całym świecie fińska grupa farmaceutyczna — twórca dobrego samopoczucia. Opracowujemy, produkujemy i wprowadzamy na rynek leki dla ludzi i zwierząt oraz aktywne składniki farmaceutyczne. Nasze produkty wspierające dobre samopoczucie pomagają ludziom dbać o zdrowie każdego dnia.

Firma Orion jest zaangażowana w zrównoważony rozwój we wszystkich swoich działaniach. Dzięki wewnętrznemu Kodeksowi postępowania firmy Orion i naszemu podejściu do zarządzania odpowiedzialnością korporacyjną firma Orion ustanowiła standardy, które obejmują praktyki dotyczące etyki w biznesie, pracę, prawa człowieka, bezpieczeństwo i higienę pracy, środowisko i powiązane systemy zarządzania. Wspomniane standardy mają zastosowanie do wszystkich pracowników firmy Orion. Sami jesteśmy zobowiązani do przestrzegania wysokich standardów, dlatego uważamy, że mamy prawo oczekiwać tego samego od Stron trzecich, z którymi prowadzimy interesy. W tym kontekście „strony trzecie” zazwyczaj odnoszą się do dostawców produktów i usług, ale mogą również obejmować między innymi przedstawicieli, dystrybutorów, hurtowników, licencjodawców, licencjobiorców i podmioty zajmujące się sprzedażą. Wszystkie Strony trzecie firmy Orion są zobowiązane do wdrożenia zasad niniejszego Kodeksu postępowania stron trzecich w zakresie całej swojej działalności, która obejmuje obiekty pomocnicze, takie jak zakwaterowanie dla pracowników, gdy jest ono dostępne, związanej z produkcją towarów i świadczeniem usług dla firmy Orion lub w przypadku innych transakcji z firmą Orion.

Firma Orion jest członkiem Pharmaceutical Supply Chain Initiative (PSCI). Niniejszy Kodeks postępowania stron trzecich jest zgodny z Zasadami odpowiedzialnego zarządzania łańcuchem dostaw PSCI. Aby zweryfikować zgodność z tymi oczekiwaniami, a także z obowiązującymi przepisami, firma Orion zastrzega sobie prawo do przeprowadzania lub zlecenia przeprowadzania w jej imieniu audytów na miejscu lub audytów „zza biurka” po uprzednim zawiadomieniu o tym fakcie z odpowiednim wyprzedzeniem. W przypadku jakichkolwiek pytań związanych z niniejszym Kodeksem postępowania stron trzecich, prosimy o kontakt z firmą Orion.

## Systemy zarządzania i kierowania

Dobre zarządzanie i systemy zarządzania stanowią podstawę zgodności z zasadami określonymi w niniejszym Kodeksie postępowania stron trzecich. Strona trzecia stosuje odpowiednie systemy w celu przeprowadzania badania firmy w procesie sprzedaży w zakresie ryzyka i jej wpływu, monitorowania przepisów, ustalania priorytetów, przydzielania odpowiedzialności, przyjmowania środków ograniczających ryzyko oraz ułatwiania procesu ciągłego doskonalenia i zgodności.

### **Kultura, zaangażowanie i odpowiedzialność**

Strona trzecia wykaże zaangażowanie w zakresie realizacji koncepcji opisanych w niniejszym dokumencie poprzez przydzielenie odpowiednich zasobów i wskazanie odpowiedzialnych pracowników wyższego szczebla, tworząc w ten sposób kulturę opartą na odpowiedzialnych praktykach.

### **Wymagania prawne i wymagania klientów**

Strona trzecia identyfikuje i przestrzega obowiązujących krajowych i międzynarodowych przepisów i regulacji w krajach, w których prowadzi działalność. Wymagania Kodeksu postępowania stron trzecich mogą wykraczać poza wymogi określone w prawie krajowym. Jeśli Kodeks postępowania stron trzecich jest sprzeczny z obowiązującymi przepisami prawa lub regulacjami, są one przestrzegane i obowiązują. W takich przypadkach firma Orion jest powiadamiana bez zbędnej zwłoki i poszukiwane są alternatywne sposoby przestrzegania wymagań niniejszego Kodeksu postępowania stron trzecich. Strona trzecia powinna również

zidentyfikować i przestrzegać odpowiednich i uznanych standardów, tj. ogólnie przyjętych systemów zarządzania i wymagań klienta.

### **Zarządzanie ryzykiem**

Strona trzecia posiada mechanizmy służące do określania i zarządzania ryzykiem we wszystkich istotnych obszarach objętych obowiązującymi przepisami i niniejszym Kodeksem postępowania stron trzecich. Strona trzecia powinna posiadać wdrożony proces zarządzania zmianami w celu oceny i kontroli ryzyka zmian.

### **Możliwość identyfikacji i kontrola**

Strona trzecia powinna posiadać systemy umożliwiające przeprowadzenie badania firmy w procesie sprzedaży w odniesieniu do własnych łańcuchów dostaw, w tym na przykład możliwości identyfikacji źródeł surowców w celu wspierania legalnego i zrównoważonego ich pozyskiwania.

### **Szkolenie i kompetencje**

Strona trzecia posiada program szkoleniowy, który zapewnia odpowiedni poziom wiedzy, umiejętności i zdolności przywódczych i zarządzania pracownikami w celu spełnienia oczekiwań określonych w niniejszym Kodeksie postępowania stron trzecich.

### **Dokumentacja**

Strona trzecia będzie prowadziła dokumentację niezbędną do wykazania zgodności z niniejszym Kodeksem postępowania stron trzecich oraz obowiązującymi przepisami.

### **Proces ciągłego doskonalenia**

Od strony trzeciej oczekuje się przeprowadzania procesu ciągłego doskonalenia poprzez wyznaczanie celów w zakresie osiągania wyników i realizacji planów wdrożeniowych. Strona trzecia podejmie niezbędne działania naprawcze w przypadku niedociągnięć zidentyfikowanych w wyniku wewnętrznych lub zewnętrznych ocen, audytów, inspekcji i przeglądów zarządzania, w tym rejestrowania i zgłaszania sytuacji groźących wypadkiem, incydentów i możliwości zapobiegania im.

### **Gotowość i reagowanie na sytuacje awaryjne**

Strona trzecia musi posiadać skuteczne plany i procedury reagowania w sytuacjach awaryjnych, a ich funkcjonalność musi być okresowo testowana. Procedury testowania i reagowania powinny obejmować, w stosownych przypadkach, wykrywanie i ochronę przeciwpożarową, ćwiczenia przeciwpożarowe, proces ewakuacji i inspekcje sprzętu ratunkowego.

### **Mechanizmy składania skarg**

Strona trzecia ustanawia mechanizmy składania skarg dostępne dla wewnętrznych i zewnętrznych interesariuszy, których zachęca się do korzystania z nich w celu zgłaszania wątpliwości, nielegalnych działań lub naruszeń zasad niniejszego Kodeksu postępowania stron trzecich w miejscu pracy. Strona trzecia musi posiadać przejrzystą i zrozumiałą politykę składania skarg, a także zapewniać ochronę przed odwetem, groźbą lub faktycznym odwetem, zastraszaniem lub nękaniami, zarówno dla osób zgłaszających, jak i dla osób uczestniczących w związanych z nimi dochodzeniach. Otrzymane skargi są rejestrowane, a anonimowość pracowników jest chroniona.

### **Reakcje i środki zaradcze**

Strona trzecia będzie odpowiednio badać incydenty lub obawy związane z zasadami określonymi w niniejszym dokumencie, podejmować niezbędne działania naprawcze i w razie potrzeby zapewniać środki zaradcze.

## Skuteczna komunikacja

Strona trzecia powinna posiadać skuteczne systemy przekazywania zasad niniejszego Kodeksu postępowania stron trzecich odpowiednim interesariuszom, w tym swoim pracownikom, wykonawcom, dostawcom i społecznościom lokalnym.

## Etyka

Strona trzecia będzie prowadzić swoją działalność w sposób odpowiedzialny i etyczny oraz postępować uczciwie.

### Bezpieczeństwo pacjentów i dostęp do informacji

Strona trzecia zapewnia wdrożenie odpowiednich systemów zarządzania w celu zminimalizowania ryzyka negatywnego wpływu na prawa zainteresowanych stron, np. pacjentów, uczestników i darczyńców, w tym na ich prawa do ochrony zdrowia i bezpośredniego dostępu do informacji.

### Przeciwdziałanie przekupstwu i korupcji

Wszelkie formy korupcji, w tym między innymi przekupstwo, wymuszenie i defraudacja, są zabronione. Strona trzecia zapewnia, że jej dyrektorzy i pracownicy lub jakiegokolwiek osoby trzecie działające w jej imieniu nie będą obiecywać, oferować, wręczać ani przyjmować żadnych łapówek, ani dokonywać lub przyjmować niewłaściwych płatności w celu pozyskania nowego segmentu rynku, utrzymania istniejącej działalności lub zapewnienia jakiegokolwiek innej niewłaściwej korzyści.

Strona trzecia nie będzie uczestniczyć w żadnych korupcyjnych zachętach w ramach relacji biznesowych lub rządowych, ani poprzez korzystanie z pośredników w celu uzyskania nieuczciwej przewagi. Strona trzecia zapewnia, że posiada odpowiednie systemy zapobiegania korupcji i przestrzegania obowiązujących przepisów prawa, w tym między innymi amerykańskiej ustawy o zagranicznych praktykach korupcyjnych (Foreign Corrupt Practices Act) i brytyjskiej ustawy o zwalczaniu korupcji (UK Bribery Act), w której prowadzi działalność.

### Prezenty i rozrywka

Stronie trzeciej nie wolno obiecywać, oferować ani przyjmować żadnych prezentów ani innych wartościowych przedmiotów w celu uzyskania niewłaściwych korzyści lub wpływów na rzecz Strony trzeciej, firmy Orion (w tym pracowników firmy Orion i/lub członków ich rodzin i współpracowników) lub jakiegokolwiek innej strony trzeciej. Do prezentów należą między innymi korzyści, opłaty, rabaty, prowizje, dywidendy, gotówka, nagrody, usługi lub wszelkie inne zachęty.

Strona trzecia zobowiązuje się do zapewnienia, że wszystkie oferowane przez nią prezenty i rozrywki są skromnymi upominkami biznesowymi. Ponadto zapewnia ona, że są one zgodne z obowiązującymi przepisami prawa i mają ograniczony zakres, wartość i częstotliwość. Gotówka lub jej równowartość, np. karty podarunkowe nie są akceptowane. Strona trzecia nie może przekazywać żadnych prezentów, proponować uczestnictwa w imprezach okolicznościowych ani oferować innych korzyści członkom rodziny pracownika firmy Orion.

### Sankcje handlowe

Strona trzecia zapewnia zgodność ze wszystkimi obowiązującymi przepisami i regulacjami dotyczącymi kontroli importu i eksportu, w tym między innymi z międzynarodowymi sankcjami handlowymi wydanymi przez ONZ, UE, Wielką Brytanię lub władze USA.

Strona trzecia bez zbędnej zwłoki poinformuje firmę Orion o: 1) niezgodności z międzynarodowymi sankcjami lub ograniczeniami handlowymi, 2) dochodzeniach w sprawie zgodności z sankcjami, którym podlega Strona trzecia, oraz 3) reglamentacjach eksportu lub wymogach licencyjnych mających zastosowanie do produktów, oprogramowania lub technologii dostarczanych firmie Orion przez Stronę trzecią. Strona trzecia na żądanie dostarczy firmie Orion informacje o miejscu produkcji produktów, które dostarcza firma Orion wraz z dowodem pochodzenia wspomnianych towarów.

### **Uczciwa konkurencja**

Strona trzecia będzie prowadzić swoją działalność zgodnie z zasadami uczciwej konkurencji i w zgodzie ze wszystkimi obowiązującymi przepisami antymonopolowymi. Strona trzecia będzie stosować uczciwe praktyki biznesowe, w tym dokładne i zgodne z prawdą reklamy.

### **Dobrostan zwierząt**

Jeśli Strona trzecia pracuje ze zwierzętami, zwierzęta będą traktowane z szacunkiem, a ból i stres, który zostanie im przysporzony zostanie ograniczony do minimum. Testy na zwierzętach powinny być przeprowadzane wyłącznie po rozważeniu zastąpienia zwierząt, zmniejszenia liczby wykorzystywanych zwierząt lub udoskonalenia procedur w celu ograniczenia stresu do minimum. Alternatywy powinny być stosowane wszędzie tam, gdzie są one naukowo uzasadnione i akceptowalne dla organów regulacyjnych.

### **Prywatność i bezpieczeństwo danych**

Strona trzecia będzie chronić i wykorzystywać informacje poufne wyłącznie we właściwy sposób, aby zapewnić ochronę praw do prywatności firmy, pracowników, pacjentów, podmiotów i darczyńców. Strona trzecia będzie przestrzegać obowiązujących przepisów dotyczących prywatności i ochrony danych oraz zapewni ochronę, bezpieczeństwo i zgodne z prawem wykorzystanie danych osobowych.

### **Unikanie konfliktu interesów i zarządzanie nim**

Strona trzecia zachowa należytą staranność, aby identyfikować, unikać i zarządzać konfliktami interesów. W szczególności Strona trzecia powinna unikać wszelkich interakcji z pracownikami firmy Orion, które mogą być sprzeczne lub sprawiać wrażenie sprzecznych z obowiązkiem działania w najlepszym interesie firmy Orion. Strona trzecia ujawni firmie Orion wszelkie konflikty interesów lub sytuacje stwarzające pozory konfliktu interesów w związku z jej zaangażowaniem w działania firmy Orion.

### **Ochrona i jakość produktów**

Strona trzecia zapewnia, że systemy zarządzania i bezpieczeństwa chronią produkty, ich elementy i składniki przed ryzykiem fałszowania, podrabiania lub kradzieży w celu nielegalnej odsprzedaży.

## **Prawa człowieka**

Strona trzecia zobowiązuje się do poszanowania praw człowieka w zakresie wewnętrznych i zewnętrznych interesariuszy, zapewniając traktowanie ich z należytą godnością i szacunkiem. Strona trzecia zobowiązuje się do przestrzegania praw człowieka określonych w Wytycznych ONZ dotyczących biznesu i praw człowieka (UNGPs). Zgodnie z UNGPs prawa człowieka są zdefiniowane, co najmniej, jako prawa wyrażone w Międzynarodowej Karcie Praw Człowieka i Deklaracji Międzynarodowej Organizacji Pracy w sprawie podstawowych zasad i praw w pracy.

### **Swoboda wyboru zatrudnienia**

Strona trzecia nie będzie korzystać z pracy przymusowej, niewolniczej, służebnej, ani pracy wykonywanej przez więźniów ani brać udziału w handlu ludźmi lub jakiegokolwiek formie współczesnego niewolnictwa. Żaden pracownik nie będzie płać za pracę ani nie będzie się odmawiać mu swobody przemieszczania się.

### **Praca dzieci i młodocianych pracowników**

Strona trzecia nie będzie korzystała z pracy dzieci, tj. pod żadnym warunkiem nie będzie zatrudniać dzieci, które nie osiągnęły minimalnego ustawowego wieku wymaganego do zatrudnienia. Zatrudnianie młodocianych pracowników poniżej 18. roku życia może mieć miejsce wyłącznie przy pracach innych niż niebezpieczne i gdy młodociani pracownicy ukończyli ustawowy wiek wymagany do zatrudnienia w danym kraju lub wiek określony dla ukończenia obowiązkowej edukacji.

### **Niedyskryminacja**

Strona trzecia będzie dążyć do równości, zapewniając środowisko pracy wolne od dyskryminacji ze względu na rasę, kolor skóry, wiek, ciążę, płeć, orientację seksualną, pochodzenie etniczne, niepełnosprawność, religię, przynależność polityczną, członkostwo w związkach zawodowych, stan cywilny lub jakikolwiek inny czynnik dyskryminujący.

### **Sprawiedliwe traktowanie**

Strona trzecia zapewnia środowisko pracy wolne od molestowania, surowego i nieludzkiego traktowania, w tym molestowania seksualnego, wykorzystywania seksualnego, kar cielesnych, przymusu psychicznego lub fizycznego lub słownego znęcania się nad pracownikami, a także od gróźb wspomnianego traktowania.

### **Wynagrodzenie, świadczenia i godziny pracy**

Strona trzecia będzie wypłacać pracownikom wynagrodzenie zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi wynagrodzeń i umowami o pracę, w tym wynagrodzeniem minimalnym, godzinami nadliczbowymi i obowiązkowymi świadczeniami wymaganymi przez przepisy lokalne. Strona trzecia poinformuje pracownika w odpowiednim czasie o podstawie, na jakiej otrzymuje on wynagrodzenie. Praca w godzinach nadliczbowych jest dobrowolna i zgodna z obowiązującymi normami krajowymi i międzynarodowymi. Oczekuje się, że Strona trzecia poinformuje pracownika, czy wymagane są nadgodziny i jakie wynagrodzenie należy za nie zapłacić.

### **Swoboda zrzeszania się i prawo do rokowań układów zbiorowych**

Zachęca się do otwartej komunikacji i bezpośredniego zaangażowania się pracowników (tj. dialogu społecznego) w celu rozwiązania kwestii związanych z miejscem pracy i wynagrodzeniem. Strona trzecia będzie szanować prawa pracowników, określone w lokalnych przepisach, do swobodnego zrzeszania się, wstępowania lub niewstępowania do związków zawodowych, ubiegania się o reprezentację i przystępowania do rad pracowniczych, a także do rokowań układów zbiorowych. W sytuacji, gdy prawo do swobodnego zrzeszania się i rokowań układów zbiorowych jest ograniczone na mocy prawa, pracodawca ułatwia, a nie utrudnia, rozwój równoległych środków polegających na niezależnym i swobodnym zrzeszaniu się i rokowaniach układów zbiorowych. Pracownicy powinni mieć możliwość otwartego komunikowania się z kierownictwem na temat warunków pracy bez obawy o działania odwetowe.

### **Spółeczności lokalne**

Strona trzecia przestrzega praw społeczności lokalnych w swoich zakładach, w tym prawa do korzystania z czystego i zdrowego środowiska.

## **Bezpieczeństwo i higien pracy**

Strona trzecia zapewnia bezpieczne i zdrowe środowisko pracy, zobowiązuje się do zapobiegania urazom i chorobom zawodowym oraz wspiera dobre samopoczucie pracowników. Należy wdrożyć proces identyfikacji, oceny i eliminacji, minimalizacji lub kontroli potencjalnych zagrożeń dla bezpieczeństwa i higieny pracy oraz ryzyka związanego z prowadzoną działalnością. Środki bezpieczeństwa i higieny pracy obejmują wykonawców i podwykonawców w zakładach Stron trzecich.

### **Bezpieczeństwo środowiska pracy**

W celu zapewnienia bezpieczeństwa środowiska pracy należy wdrożyć odpowiedni system oceny ryzyka i plany awaryjne. Informacje dotyczące bezpieczeństwa związane z potencjalnymi zagrożeniami i ryzykiem, w szczególności materiałami niebezpiecznymi — w tym związkami farmaceutycznymi i półproduktami farmaceutycznymi — są dostępne i wykorzystywane do edukowania, szkolenia i ochrony pracowników przed zagrożeniami. Strona trzecia musi wykazać się dobrymi praktykami w zakresie utrzymania porządku i kultury opartej na bezpieczeństwie. Szczególny nacisk kładzie się na zadania wysokiego ryzyka i bezpieczną obsługę maszyn. W razie potrzeby należy wdrożyć system zezwoleń na pracę.

### **Ochrona pracowników, zdrowie i dobre samopoczucie**

Strona trzecia chroni pracowników przed nadmiernym narażeniem na zagrożenia chemiczne, biologiczne i fizyczne. Należy zapewnić odpowiedni sprzęt, udogodnienia i usługi w celu zapewnienia bezpieczeństwa, zdrowia i dobrego samopoczucia pracowników. Należy wdrożyć odpowiednie procedury w celu proaktywnego zapobiegania urazom i chorobom zawodowym, zarządzania nimi i ich kontrolowania. W oparciu o ocenę ryzyka, w razie potrzeby zapewnione zostaną następujące środki: monitoring medyczny, nadzór nad zdrowiem pracowników i monitorowanie narażenia na czynniki niebezpieczne. W razie potrzeby należy zapewnić odpowiednie środki ochrony indywidualnej (ŚOI) i upewnić się, że ich stosowanie jest prawidłowe.

### **Bezpieczeństwo procesu**

Jeśli Strona trzecia ma do czynienia z procesami chemicznymi i biologicznymi, powinna posiadać wdrożone procesy zarządzania w celu identyfikacji ryzyka związanego z tymi procesami oraz zapobiegania, łagodzenia i kontrolowania katastrofalnego uwalniania czynników chemicznych lub biologicznych.

## **Środowisko**

Strona trzecia będzie działać w sposób odpowiedzialny i efektywny, aby zminimalizować negatywny wpływ na środowisko i pomagać swoim dostawcom postępować w taki sam sposób. Stronę trzecią zachęca się do ochrony zasobów naturalnych, ograniczania emisji gazów cieplarnianych (GHG), ochrony bioróżnorodności i czystej wody oraz minimalizowania i kontrolowania wykorzystania materiałów niebezpiecznych.

### **Zezwolenia środowiskowe i sprawozdawczość**

Strona trzecia będzie przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów i regulacji dotyczących ochrony środowiska. Należy uzyskać wszystkie wymagane pozwolenia środowiskowe, licencje i rejestracje informacji, a także przestrzegać ich wymagań operacyjnych i sprawozdawczych oraz wszystkich innych ograniczeń.

### **Zarządzanie odpadami i emisjami**

Wszystkie odpady, ścieki lub emisje, które mogą mieć negatywny wpływ na zdrowie ludzi lub środowisko, muszą być odpowiednio zarządzane, kontrolowane i oczyszczane przed uwolnieniem do środowiska. Obejmuje to również zarządzanie uwalnianiem aktywnych farmaceutyków do środowiska (PiE).

### **Zmiana klimatu**

Strona trzecia będzie monitorować i ograniczać emisję gazów cieplarnianych oraz wspierać swoich dostawców w tym zakresie.

### **Efektywne gospodarowanie zasobami**

Strona trzecia będzie dążyć do obiegu zamkniętego, utylizując odpady, podejmując środki w celu poprawy efektywności i zmniejszenia zużycia zasobów, w tym wody, preferując odnawialne i zrównoważone źródła. Podejmie ona również działania w celu ponownego ich wykorzystania i recyklingu.

### **Ochrona różnorodności biologicznej**

Strona trzecia powinna dążyć do zrozumienia swojego wpływu na bioróżnorodność, zmniejszając i łagodząc swój wpływ w obszarach, w których jest to możliwe.

### **Wycieki i emisje**

Strona trzecia powinna posiadać skuteczne systemy zapobiegania i łagodzenia skutków przypadkowych wycieków i emisji do środowiska oraz negatywnego wpływu na społeczność lokalną.